

آینه

Mirror of Heritage

Quarterly Journal of Book Review,
Bibliography and Text Information

Vol. IV, Issue No. 1, Summer 2001

Proprietor: Written Heritage Publication Center

Editor-in-Chief: Akbar Irani

Editorial Board: Mahmoud Orumiechiā,

ĠolāmRezā Jamšidnežād Avval,

Ali Rafiee Alāmarvdašti, Juyā Jahānbaxš,

Sa'id MirMohammad Sādeq, Yūnus Karāmati

Staff Manager: Sa'id MirMohammad Sādeq

Art director: Noghte

Prepress: Noqreh Ābi

Printing and Binding: Printing and Publications
Organization, Ministry of Culture and
Islamic Guidance

Quarterly Journal of Heritage Mirror is published to recognize important issues in the field of texts including manuscriptology, proper methods of proofreading the texts, criticism and introduction of texts, familiarity with editors, proofreaders and the related matters, and eagerly welcoming the comments as well as the ideas of professors and scholars.

- Each abstract of article should be presented in 150-200 words, including topic, purpose, research method and the most important conclusions. If possible, English translation of abstract should be provided.
- As for translated articles, the original version should be enclosed.
- Articles and materials should be written down or typeset every other line, on one side of each sheet very legibly in order to facilitate reading and evaluation. (On first page, there should come article title, full name of essayist(s), scientific rank, address and telephone number)
- The articles included in *Mirror of Heritage Quarterly* merely convey the ideas of their writers.
- The *Quarterly* is free to edit the articles.
- Materials received will be filed and not returned to the writers.
- Inclusions of *Quarterly* can be used pending a mention of sources

Written Heritage Publication Center

1304, Enqelāb Eslāmi Ave. Tehrān 13175

Mailing address: P. O. Box 13185-569, Tehrān

Tel: 6490612-3 fax: 6406258

E-mail: MirasMaktoob@apadana.com

<http://www.apadana.com/MirasMaktoob>



Mirror's Note

A new year and a new activity 2



Articles

- Some lexical benefits of Biruni's *Al Jamāhir*/M. Mo'in 3
- The problem of Farsi elements in old Arabic language/ M. Moḥaqqueq/ A. A. Ahmadi 9



Book Review

- A critique of complete poems of Mirdāmād /H. Najī 12
- Tārix-e 'Ālam Ārā-ye Amini/M. A. 'Asiq 15
- A contemplation on 'Aziz Nasafi's works and ideas/H. Landlet/B. Šāhrezāyi (translator) 19
- Remarks on *Rawzāt al-Safawyyah*/A. Exrebār Sāravi 25
- A glimpse of two books on astronomy/S. Mirmoḥammad Šādeq 31
- *Al Muxtārāt min al-Rasā'el*/A. R. Zakāvati 34
- A research on the book *Mafātiḥ al-Asrār wa Masābiḥ al-Abrār*/M. A. Āzaršab 37
- Māni as related by Ibn Nadīm/P. Azksāii 42



Leafing through...

- Alexander and the philosopher 45



In memoriam of...

- Moḥammad Rezā Faxr al-Din Nasiri Amini (Faxri) 46
- Letters of Aḥmad Golchin Ma'āni /I. Afšār 47



On the verge of research

- Introducing a handwritten copy of *Tuhfat al-Fatā fi Tafsir Sūrat Hal Atā*/P. Bahārzādeh 54
- Introducing *Foštāt al-'Adālah fi Qawā'ed al-Saltanah*/ M. A. Yusofi 56
- *Mer'āt al-Waqāye'* of Mozaffari/ A. H. Navāyi 59
- *Nafā'es al-Ma'ašer* of Kāmi Qazvini and its place in the cultures of Iran and Transoxania/H. Ahrār 64
- *Xiāl Mangitiyyeh* in the mirror of Būstāni Boxārāyi/N. Jalāli 66
- *Muntaha al-Madārik wa Muštaha kull-i 'Arif wa Sālik* /S. Xuršā 70



In search of handscripts

- Introducing academic dissertations on script correction (Farsi language and literature)-part one/ B. Imāni 71
- Along with scripts/ I. Kratchkovsky/ P. Azksāii (translator) 77



Acquaintance with correctors and researchers

- Dr. Mustafā Ġawād a verbi-cultivator-historian/ Ġ. Šadān 85



On scripts correction

- Principles of index writing/ S. A. Anvār 88



Interview

- A roundtable discussion on *Rawzāt al-Anvār 'Abbāsi*
R. Ġa' fariyān, H. Aḡāġari, E. Ešrāqi, Ġ. Jahānbaxš 94

Magazines' News about scripts 102



News 105



Letters 108